



СЕРЕБРОЗУБАЯ  
ГЛАМПАЛЧЕ

МАРИЙСКАЯ СКАЗКА



**Когда-то давным-давно жил в мари́йском лесном краю  
бедный старик-охотник. Старуха его умерла, старшая дочь  
вышла замуж и уехала,**





**а при нём осталась одна младшая дочка, светлая, как звезда, и прекрасная, как луна, Сереброзубая Пампалче.**





**Так и жили они: старик охотился, ловил рыбу, а Пампалче собирала в лесу грибы и ягоды. Однажды набрела Пампалче на полянку, красную от спелой земляники,**





**и принялась собирать ягоды в лукошко. Рвёт она ягодку за ягодкой и поёт.**





**Наполнилось лукошко, и пошла Пампалче домой. Вдруг видит, растёт у дороги ель, а на ели сидит коршун, машет крыльями, кивает девушке головой. Плохая примета— встретить коршуна, не к добру.**





**Остановилась Пампалче, спрашивает: «К чему повстречался ты мне, чёрный коршун! Что киваешь мне!» Ничего не ответил ей коршун. Не знала Пампалче, что в это самое время с её отцом случилась беда.**



**Захотелось старику пить, наклонился он над озером и коснулся воды губами.**





**Вдруг пошли по озеру волны, забурлила вода, высунулась из глубины ручища, схватила старика за бороду и потянула в озеро.**





**Испугался старик, стал молить Грозного Водяного владыку: «О великий Грозный Водяной владыка! Не губи ты меня, отпусти домой!» Отвечает Водяной владыка: «Я отпущу тебя домой, если отдашь за меня замуж свою дочь Серебробую Пампалче!»**





**Заплакал старик и согласился. Поплёлся он домой. Идёт и думает горькую думу. Тяжело расставаться с дочерью, не знает, как сказать Пампалче про то, что обещал отдать её в жёны Водяному владыке.**





**Спрашивает отца Пампалче: «Отчего ты невесел, батюшка!» Старик заплакал и открылся ей: «Обещал я отдать тебя замуж за Водяного владыку. Завтра придёт он сюда и заберёт тебя в своё Подводное царство».**





**Плачет старик, а дочь его утешает: «Не горюй, отец! Уйду я от Водяного владыки к моей старшей сестре, что живёт за дальними лесами на высокой горе».**





**Чтобы никто не узнал её, надела Пампалче старый кафтан, залепила свои серебряные зубы еловой смолой, поклонилась отцу и тронулась в далёкий путь—за дальние леса, к старшей своей сестре.**





**Вдруг слышит Пампалче конский топот, слышит — рога трубят. Спряталась она в кустах, легла на мягкий мох. Видит: по дороге едет Водяной владыка. Не заметил её, проехал мимо.**





**Повстречались ей девушки в свадебных кафтанах. «Куда идёте, сестрицы!»—спрашивает их Пампалче. «Идём за Серебрузой Пампалче, чтобы увести её к Водяному владыке»,—отвечают ей.**





**«Идите, идите, она давно вас поджидает», — сказала Пампалче и побежала дальше.**





**Встретились ей мужчины в свадебных рубахах. «Куда идёте, дядюшки!»—спрашивает их Пампалче. «За Сереброзубой Пампалче»,—отвечают мужчины. «Идите, идите, невеста вас ждёт не дожждётся».**





Повстречались ей женщины. «Идём за невестой, за Сереб-  
розубой Пампалче». — «Идите, идите, — говорит им Пам-  
палче, — она совсем заждалась».





**Бежит Пампалче по лесу, а навстречу ей плетётся, ковыляет старуха, такая дряхлая, что от старости вся мхом обросла. «Куда идёшь, бабушка!»—спросила Пампалче старуху. 20**





**«Иду за красивой невестой с серебряными зубами. Иду на свадьбу гулять». Засмеялась Пампалче, отвалилась еловая смола, заблестели серебряные зубы. «Я узнала тебя!—закричала старуха.—Из моих рук не уйдёшь, я сама отведу тебя к Водяному владыке!»**





**Вырвалась Пампалче и побежала. Бежит Пампалче, летит, словно птица, а старуха не отстаёт от неё ни на шаг, потому что это была не просто старуха, а злая ведьма Вувер-кува.**22





**Добежала Пампалче до дальнего леса, до высокой горы, нет у неё сил бежать дальше, а Вувер-кува вот-вот догонит и схватит её.**





**Влезла Пампалче на высокую сосну и запела: «Ой, сестрица, сестрица, спусти мне шёлковую лестницу! Не то поймает меня Вувер-кува, отдаст в жёны Водяному владыке!»**<sup>24</sup>





**Подбежала Вувер-кува к сосне, обломил свой костлявый палец, выдернула свой кривой зуб, сделала топор и стала рубить сосну, на которой сидела Пампалче.**





**В это время вышел из лесу медведь. Жалко ему стало Пампалче. Говорит он Вуверкуве: «Дай порублю сосну, а ты отдохни».**





**Отдала Вувер-кува топор медведю, а сама легла под куст и заснула. Медведь взял топор и закинул его в озеро. [27]**





**Проснулась старуха—нет ни медведя, ни топора, только  
круги по озеру идут.**





**Рассердилась старуха, одним глотком выпила всю воду из озера, достала со дна топор и опять принялась рубить сосну. Пошёл по лесу страшный шум и стук, задрожала высокая сосна,**





**а Пампалче запела ещё громче: «Ой, сестрица, сестрица, опусти шёлковую лестницу! Не то поймают меня Вувер-кува, отдаст в жёны Водяному владыке».**





**А сестрица отвечает ей с высокой горы: «Подожди, сестрица, я шёлковую лестницу плету». Услыхала песню Пампалче лиса, прибежала под сосну**





**и говорит Вувер-куве: «Ты устала, бабушка! Дай-ка мне топор, я помогу тебе, сосну порублю». Дала Вувер-кува лисе топор.**





**Схватила лиса топор, стукнула один раз по сосне, а в другой раз размахнулась и закинула топор в озеро.**





**Снова Вувер-кува выпила всю воду из озера, достала топор и принялась сама рубить сосну. Затрещала сосна, стала ва-  
литься,**





**но тут спустилась сверху шёлковая лестница. И поднялась по ней Сереброзубая Пампалче на высокую гору, к старшей сестре своей.**



Концы